ANUL I No. 269. A DOUA EDITIUNE VINERI 17 (29) OCTOMBRE 1888

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCURESCI: La casa Administratiunei
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate officiele postale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACTIUNEA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE

Pentru Orient la *Eastern Agency, Constantinople* Karakey Deirmen Han, 16 Galata.

Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anuncturi si reclame pe pagina treia 2 lei linia.
LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu **15 Cent.** numerul, la Kioscul din **rue Montmartre 143**

ADMINISTRATIUNEA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

O SCRISOARE A D-LUI FLEVA

PREGATIRI ELECTORALE

S'A DESTEPTAT D. STATESCU

REGELE la MANEVRE

ODA

CANTUL GINTEI COLECTIVE

PRIETENUL BARBATULUI

Mai functioneaza justitia în tara românească?

Si daca mai functioneaza:

Când se vor judeca acusatii din Râmnicul-Vâlcei pe care guvernul cauta se-i omoare prin relele tratamente în închisoare?

Când se va termina instructiunea deputatului Oroveanu si a celor alti implicati in atentatul de la 4 Septembre?

Când se va lua mesuri pentru a se pedepsi vandalismul esercitat contra ziarelor România, l'Indépendance roumaine si Epoca.

Nu cum-va este porunca ca aceste afaceri se stea atârnate pêna dupe alegerile Comunale?

O SCRISOARE A D-LUI FLEVA

Imprumutul comunal de 16 milioane

Primim de la d. N. Fleva următoarea importantă scrisoare. In ajunul alegerilor comunale, este bine ca cetățenii să ia act de prețioasele denunțări ale fostului primar al Capitalei.

Domnule redactor!

Imprumutul de 16 milioane contractat de comuna Capitalei, și care face obiectul unui articol de fond, scris de altmintrelea cu destulă competință în ziarul *Epoca* de la 12 corent, fiind făcut în timpul administrațiunii mele, mă cred dator a da publicului care explicațiuni a căror inserare, sper că nu o veți refuza în ziarul d-voastră.

Când am venit la primărie, am găsit marea și vitala cestiune a aducerei apei în suferință, pentru că toate sumele acordate de Camerile legiuitoare pentru cele trei lucrări mari, să cheltuiseră, și mai era nevoe după cum se arată de oameni competinți, cel puțin de 9 milioane pentru a se efectua aducerea apei în oraș.

Pe lângă acestea, alte lucrări importante precum pavaje, școli, hale, grădini, abatoriu, obor de vite, erau indispensabile fără a mai vorbi de alte clădiri comunale, pentru că afară de localul primăriei, și acela în mizerie, Capitala regatului Romăniei nu avea măcar un cort sub care să adăpostească măturătorii sau materialul ei de salubritate.

Pentru a răspunde la toate aceste necesități, atât de simțite pentru prosperitatea și higiena orașului, am propus să se ceară de la camere autorizarea unui nou împrumut, și consiliul comunal a primit această autorizare până la suma de 16 milioane; din care 1,500,000, anume pentru școli.

Precum vedeți, nu ideea împrumutului în sine putea fi criticată, și facerea lui nici se putea evita. Modalitatea însă a acestui împrumut este alt-ceva; aci criticele își pot avea locul lor.

E adevărat, că acești bani nu trebuiau de odată Comunei, ci rînduri, rînduri în măsură cu facerea și înaintarea lucrărilor; e adevărat că mare parte din sumele ce trebuia să se cheltuiască, fiind pentru lucrări în țară, nu trebuia plătite în aur, ci în monedă corentă. A face dar acest împrumut de odată, și a'l face în aur, era o idee greșită și care putea produce, precum a produs, pagube însemnate Comunei. La aceasta m'am gândit și eu, ca și autorul articolului din ziarul d v, și mai mult încă, pentru că aveam mai multă responsabilitate. De aceia rău se zice că s'ar fi esplicat în zadar primarului cestiunea, că n'aș fi putut sau n'aș fi voit a o înțelege. Și fiind că lucrul se desbate în public, sunt dator pentru a dejuja responsabilitatea mea, să arăt peripețiile prin care a trecut această nenorocită afacere, și tot ce am făcut pentru a o împedica.

Inainte de toate, trebue să o declar, idea unui împrumut în țară, făcut chiar rînduri, rînduri, *a găsit un adversar implacabil, în Banca noastră națională.* Vezând că, între altele, mi se spunea că bancherii din capitală, refusă de a lua parte la o combinațiune de felul acesta, pe care am propus'o, de oare ce mi s'a părut, în ori ce cas, mai avantagioasă pentru comună, m'am crezut dator, ca primar, să fac apel la capitaliștii principali din București, și pentru aceasta m'am adresat personal, între alții, la d-nii Elias, Zerlendi, Marmoroch Blank.— Ei bine! toți capitaliștii la cari m'am adresat, trebue s'o recunosc în public, au arătat cea mai mare bună-voință și încredere în comuna capitalei, și mi-au declarat că sunt gata să acopere, *de-o-dată chiar tot împrumutul*, aceasta însă cu o singură condițiune: ca Banca Națională să se pue în capul lor, și să nu fie contra.

Vezând această atitudine atât de bine-voitoare din partea capitaliștilor din București, m'am adresat din nou la Banca Națională, arătîndu'i resultatul tratativelor mele, și dovedindu'i că dela ea depinde totul.

Din nenorocire, toate insistențele mele nu au avut nici un ecou; cei ce conduc banca mi-au refusat categoric concursul ei pentru un împrumut, fie măcar parțial în țară.

Vor fi avut negreșit pentru aceasta motive puternice; se poate; nu 'mi este dat să cercetez și să constat causele faptului, ci faptul în sine care nu se poate tăgădui.

In această situațiune foarte dificilă ce se crea comunei, ne fiind descurajat cu totul, și hotărît am face datoria până în capăt, am mers și mai sus; cu speranța că propunerea mea va găsi sprijinul d-lui președinte al consiliului, m'am adresat chiar la d-sa; am fost ascultat cu multă bună-voință și atențiune, dar nu am putut ajunge la nici un resultat cu insistențele mele.

In această stare erau lucrurile, când am fost silit să plec în streinătate, lăsând cestiunea pendinte.

Acolo am aflat că împrumutul s'a contractat în streinătate, în aur, prin mijlocirea Băncei Naționale, și când am vezut că lucrul s'a făcut alt-fel de cum îl doream eu, temându-mă ca nu cumva și aurul să se dea pe nimica, am telegrafiat îndată de la Ems, unde mă găseam atunci, ca cel puțin să nu se vânză aurul până ce mă întorc; agiul începuse să ia proporțiuni îngrijitoare și doream ca comuna să profite cât se poate mai mult, cel puțin de la vânzarea aurului, pe care îl cumpără acum atât de scump ca să plătească anuitățile. Am dat această telegramă într'o Sâmbătă, și cu toate că contractul s'a sub scris a doua sau a treia zi, mi s'a răspuns că telegrama mea a sosit prea târziu, când totul era terminat.

Ast-fel s'a făcut acest împrumut care a cauzat comunei nu numai o pagubă însemnată din vânzarea aurului cu un preț mult mai scăzut de cât cursul zilei, dar cu proporția ce ia astă-zi agiul, care pare a se aclimata la noi între 10 și 15 0/0, comuna va fi silită să plătească, în timp de mai mulți ani, câte 100,000 lei pe an mai mult pentru a face față anuităților. Ea era amenințată încă de o altă pagubă, căci trebuia să păstreze banii și să plătească de geaba dobêndă până la întrebuințarea lor; noroc însă că a găsit la Casa de depuneri acel sprijin și bună-voință ce nu a găsit aiurea și a putut vêrsa banii în socoteala vechiului împrumut de 15 milioane; aceasta a scutit pe comună de sarcina de a plati două dobênzi.

Iată peripețiile prin care a trecut această nenorocită cestiune. Publicul aprecieze acum, și judece, pe cine cade răspunderea, morală cel puțin, a pagubelor ce a încercat Comuna.

Primiți d-le, asigurarea osebitei mele considerațiuni.

N. Fleva.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Londra, 27 Octombre.

Lordul Salisbury va pronunța la 9 Noembre într'un banchet dat de lordul primar, un mare discurs asupra politicei streine.

Viena, 27 Octombre.

Camera deputaților discutând articolele convențiunei vamale comerciale între Austria și Ungaria, a adoptat un articol ce suprimă porturile libere de la Triest și Fiume.

O resoluțiune presintată de d. Stingl (clubul german) ce invită pe guvern a încheia o unire vamală cu Germania, a fost respinsă.

Berlin, 27 Octom.

Conferința internațională geodesică a fost deschisă de ministrul cultelor. Au fost aleși; președinte d. Foerste (Berlin) și vice-președinți, d. Struwe (Rusia) și d. Faye (Francia).

Impêratul va primi biroul diseară.

Viena, 27 Octombre.

Imormêntarea contelui de Beust a fost foarte solemnă. Impêratul era represintat prin prințul de Hohenlohe, și prințul imperial printr'un aghiotant al sêu, Archiducele Carol Ludovic; miniștrii, corpul diplomatic, multe persoane aparținênd aristocrației și demnitarii curței asistau asemenea la serviciul funebru.

Paris, 27 Octom.

Niște inundațiuni au causat pagubi mari în departamentul Ain si Vaucluse.

Afacerile din Bulgaria

Constantinopol, 26 Octombre.

«Cale indirectă». D. Grechof, noul agent al Bulgariei n'are o misiune bine determinată. El e însărcinat să asigure Poarta asupra situațiunii Bulgariei, care e turburată numai de purtarea dictatorială și provocătoare a generalului Kaulbars.

Mai e însărcinat, să asigure pe Poartă că cu toate intrigile generalului Kaulbars, guvernul bulgar e animat de intențiuni pacinice față cu Rusia, că se va supune hotărîrilor puterilor și că în fine adunarea nu va realege pe prințul de Battemberg.

Se crede printre cercurile diplomatice că adunarea va alege pe prințul Waldemar de Danemarca, care va fi agreat atât de Rusia cât și de Anglia.

Poarta a fost mișcată de știrea ce anunța trimiterea a 2 bastimente rusești la Varna. Ea a lucrat la St. Petersburg pentru a face să se retragă acest ordin; Rusia ar fi răspuns că aceste bastimente se duc la Varna numai pentru protecțiunea eventuală a consulului și a supușilor ruși, cu toate acestea d. de Nelidof desminția până eri chiar știrea despre trimiterea de bastimente în fața Varnei.

Odesa, 27 Octombre.

Doi incrutisatori au plecat ieri din Sevastopol pentru o destinatiune necunoscuta. Alte bastimente se inarmeaza la Nicolaieff. Al 7-lea corp de armata e gata de plecare în primul semnal. Se crede în general ca Rusia pregateste o demonstatiune la Varna contra Regentei si Adunarii din Tirnova.

Tirnova, 27 Octombre.

Ieri seara într'o întrunire preliminară ținută de deputați, d Stambuloff a făcut expunerea situațiunii și a conchis că alegerea prințului Alexandru e cu neputință și că Adunarea trebuie să aleagă un candidat al cărui nume să fie agreat de Rusia.

Tirnova, 27 Octombre.

Starea de asediu a fost proclamată la Sofia.

PREGATIRI ELECTORALE

Suntem în plină fierbere electorală. Comitetele tutulor grupurilor de opoziție să întrunesc necontenit spre a lua dispositiunile lor în vederea viitoarelor alegeri comunale.

In timpul acesta colectiviștii țin și ei mici întruniri intime. Dar aceste comitete există mai mult pentru formă și se ocupă apro-pe exclusiv cu formarea listei candidaților. Adevărata lucrare se face de d. Moruzi la prefectura poliției. Acolo să studiază listele de alegători, se adnotează numele celor îndoioși, să chibzuesc mijloacele prin care se poate câștiga votul cutăruia și cutăruia.

Intru cât privește întocmirea listelor de candidați, e probabil că vom avea două liste principale: O listă guvernamentală având în capul ei, or pe d. Radu Mihaiu or pe d. Câmpineanu, și o listă opositionistă. Liste intermediare nu e probabil să fie, căci guvernul nu va presinta de cât una singură, iar în rêndurile opoziției, înțelegerea este deplină, și hotărîrea e luată pentru a se face o singură listă de conciliațiune.

Se poate însă ca junimiștii să presinte o listă a parte. Aceasta este chiar probabil. Căci dacă nu vor intra în înțelegere cu opoziția, nu le rêmâne altă resursă de cât d'a face o listă curat junimistă, afară numai dacă ar avea de gând să se abție de la alegeri.

Aceasta pare însă puțin probabil, căci dupe ce au atacat abstențiunea, ar fi straniu lucru ca tocmai ei să se ralieze azi la politica de abstențiune.

Aceasta este situațiunea în capitală.

Ar fi de dorit, ca prin județe să se urmeze exemplul dat de capitală, și să se pue diferitele comitete cât de curând pe lucru.

Știm, că prin unele județe pregătirile opoziții sunt deja destul de înaintate, așa de pildă la Focșani, Iași, Braila, etc. Ar trebui însă ca agitațiunea electorală să se întinză și la celc-l'alte județe.

Cea ce ar trebui iar neapărat ar fi ca organisația ce se întocmește în toată țara în vederea viitoarelor alegeri, să se facă ast-fel, în cât să poata fi păstrată și dupe alegeri, în cât toată opoziția coalisată, cu toate grupurile ce o compun, așa cum se presintă la alegerile comunale, se aibă o organisațiune unică și permanentă, gata pentru orice eventualitate.

S'A DESTEPTAT D-NU STATESCU

Calmul ministru al justiției se pare că a dormit până acum. Altfel nu putem înțelege ce a făcut pe d. Eugeniu Stătescu să adreseze tocmai azi, M. S. Regelui raportul privitor la mutarea d-lui consilier de curte B. Arvanezu de la București la Iași.

Publicăm acest raport, ast-fel cum a apărut în «Monitorul Oficial» de astă-zi:

Sire,

Aducându-mi-se la cunoștință că, în ultimii ani judecătorești, sorții au făcut să cadă consecutiv la aceeași secțiune a curței din București, pe doui din consilierii acelei curți, cari sunt uniți între dênșii prin strânse legături de afinitate;

Având în vedere că, dupe lege, este oprit a se numi în sânul aceleiași autorități judecătorești, membri cari ar fi rude sau afini între dênșii până la al 4-lea grad inclusiv;

Că de și felul de afinitate ce există între d-nii membrii Gr. Cireșeanu și B. D. Arvanezu, n'ar intra în termenii stricți ai legei, totuși ar fi contra spiritului legiuitorului și contra interesului unei bune justiții ca ei să mai continue a funcționa împreună la aceeași curte.

De aceea, și pentru a preveni în viitor inconvenientele ce ar putea resulta pentru justițiabili din perpetuarea acestei stări de lucruri,

Rog pe Majestatea Voastră să bine-voiască a aproba transferarea d-lui B. Arvanezu în aceeași calitate la curtea de apel din Iași, în locul d-lui Ioan I. Simionescu, care trece în postul ocupat de d. Arvanezu.

Dacă aprobați această propunere, rog respectuos pe Majestatea Voastră să binevoiască a semna alăturatul proiect de decret.

Sunt, cu cel mai profund respect,
Sire,
Al Majestății Voastre,
Prea plecat și prea supus servitor,
Ministru de justiție
Eug. Stătescu
No. 11.130.

Resultă din coprinsul acestui act că acum *a ajuns la cunoștința* împărțialului ministru de justiție, că între doi Consilieri de la aceași Curte ar fi existând oare-care legături de afinitate.

Lăsând la o parte circumstanța că afinitatea, de care se face acum atâta caz, nu constituește un motiv legal de incompatibilitate — însuși d. Stătescu recunoaște aceasta — e natural să ne întrebăm:

Dacă *spiritul legei și mersul regulat al justiției*, se opune la funcționarea împreună a d-lor consilieri Arvanezu și Cesianu, pe lângă aceași Curte, pentru ce un ministru al justiției din cabinetul Brătianu, a presintat semnăturii regale, *decretul ilegal*, pentru numirea d-lui Arvanezu consilier în București?

Pentru ce predecesorii actualului ministru de justiție *au tolerat* aceasta stare de lucruri? Pentru ce însuși d. Stătescu, care și dă aerul acum, că se interesează foarte mult de *spiritul legei și de interesele justiciabililor*, a trecut cu vederea în primul său minister, și-a închis ochii atâtea luni în ministerul actual, asupra afinității dintre d-nii Cesianu și Arvanezu?

Din două una: sau d. consilier Arvanezu a fost ilegal numit, și atunci atât mai rău pentru guvernul ce a supus semnăturii regelui decrete ilegale; sau că d. Arvanezu e ilegal mutat acum, ceea ce este mai aproape de adevăr.

Așa trebue să fie. D. Stătescu nu se deșteaptă, de cât când e vorba să comită o nouă ilegalitate, sau să insulte cu cinismul său cunoscut, conștiințele oneste.

D. Arvanezu avea tendințe de independență. La creditul urban, colectiviștii nu 'și prea puteau face lesne treburile din cauza d-sale. La Curte, mai deunăzi, procesul verbal al *învățatului* procuror Andronescu a fost anulat de secțiunea în care lucrează d. Arvanezu.

Calmul d. Stătescu nu înțelege ast-fel de purtări și s'a deșteptat.

Numai de n'o adormi din nou.

www.dacoromanica.ro

BULETIN EXTERIOR

Arare ori se întâlneşte în istorie o cestiune internaţională, în care situaţiunea să fie zilnic atât de schimbătoare ca în cestiunea bulgară. O zi toate ştirile sunt liniştitoare şi autorizâ a crede, că litigiul se va resolva prin bună-înţelegere, prin concesiuni mutuale între puteri; a doua zi lucrul se schimbă cu totul, ştirile alarmante sosesc din toate părţile, ar crede cineva că suntem în ajunul unui resbel crâncen.

Înţelegem ca, în faţa unei asemenea stări de lucruri, comerciul european să fi ajuns a crede că isbucnirea resbelului ar fi poate de preferit acestei incertitudini care paralizează or ce mişcare comercială şi îngreuiaza bugetul cu cheltuieli enorme prin necesitatea în care se află Statele, d'a face pregătiri de resboi costisitoare. Acest simţimênt de nesiguranţă s'a găsit chiar espresiunea oficială într'o declaraţiune a Camerei de comerciu din Moscova, care zice ca, în faţa stărei în care se află Rusia, un resbel ar face mai puţin rău de cât situaţiunea actuală.

Nu se poate tăgădui că contradicţiunea ce înfăţişează ştirile cari sosesc dă oare care dreptate pesimiştilor. Să luăm de esemplu ştirile de ori şi de azi.

Eri ni se comunicaŭ două depeşi alarmante. Una zicea ca prinţul de Bismark ar fi declarat că, daca Rusia ar refuza de a propune un candidat pentru tronul Bulgariei, opunerea sa la întoarcerea principelui de Battemberg n'ar fi justificată. Cea-l'altă era şi mai gravă, căci se anunţa sosirea în portul Varna, a unei nâvi de rĕsboiŭ ruseşti. Mai mult încă, ziarul oficial din Petersburg, anunţând trimiterea a două bastimente în faţa Varnei, zicea că această mĕsură e motivată de anarchia bulgară şi de arestările supuşilor ruşi dupe sosirea generalului Kaulbars.

Tot-odată se primeaŭ depeşe cari vorbeaŭ de concentrări de trupe în sudul Rusiei şi pe ţărmurile Mărei Negre şi de pregătiri maritime ce se fac în porturile ruseşti.

Era firesc ca aceste ştiri să aibă un efect neliniştitor asupra opiniunei publice în Europa. Noi am emis opiniunea că toate aceste mĕsuri militare ale Rusiei nu eraŭ menite de cât a esercita o presiune mai tare asupra decisiunilor guvernanţilor bulgari şi ale Sobraniei. Să vede ca ameninţarea a produs efectul dorit de diplomaţia rusească căci astă zi ni se anunţă că într'o întrunire preliminară de deputaţi, ce a avut loc la Târnova, unul din regenţi, şi anume d. Stambulof, ar fi exprimat opiniunea că alegerea principelui Alecsandru este cu neputinţă, şi că Sobrania trebue să aleagă un candidat al cărui nume ar fi plăcut Rusiei. Totodată se zice că la Constantinopol cercurile diplomatice, cred că Adunarea bulgară va alege pe principele Waldemar de Danimarca şi ca acest candidat va fi agreat de Rusia şi Anglia.

Iată-ne dar iarăşi în plină pace. Toate ar merge bine. Chiar Anglia şi Rusia, aceşti doi adversari neîmpăcaţi pe terâmul politicei orientale, ar fi de acord în privinţa punctului celui mai însemnat al litigiului bulgar. Dar, din nenorocire e teamă că această periodă de linişte şi de împăcare, să nu dureze mult. Pare că vedem, mâine saŭ poate chiar astă-seară, sosind ştiri cari anunţă tocmai contrariul acelor primite până în acest moment. Nu ne rĕmâne dar de cât a urma cu atenţiune fluctuaţiunile continue prin care trece cestiunea bulgară şi a relata evenimentele cari se produc dintr'un punct de vedere absolut obiectiv, căci ori-ce prevedere am emite, ea ar putea să fie eronată în faţa mişcărei caleidoscopice ce se produc zilnic, pe terâmul politicei europeane şi mai ales pe acela al politicei orientale.

V.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

Regele la Manevre

In precedentele dări de seamă am terminat cu marşul de resistenţă, şi 'mi a rĕmas a mai nara partea finală a acestei interesante representaţiuni militare: intrarea Regelui pe scenă.

Aci întimpin o mica greutate. Regele la Buzĕu poate fi privit din două puncturi de vedere: militar şi civil. Pentru a nu eşi din cadrul de până acum, mĕ voi mărgini a relata, pe scurt, numai cea ce ştiu despre contactul sĕŭ cu lumea militara, înlăturând partea cea-l'altă de şi cea mai interesantă poate.

Pe cât Regele Carol nu este adorat în ţara Românească de lumea civilă, p'atâta în armată, — ca să fiu franc — trebue să mărturisesc, că inspiră o recelă şi chiar o antipatie pe cât de generală, p'atâta de regretabilă.

Aceasta e o nenorocire pentru Rege, şi e una şi mai mare pentru ţară, care se deprinde ast-fel a nu mai resimţi acele sentimente firesti, şi tradiţionale pe care se întemeiază în inima poporului principiul monarchic.

Şi când te gândeşti cât de lesne Regele Carol, ar fi putut dobêndi iubirea şi devotamentul armatei! Intr'adevĕr este incontestabil că Regele se ocupă cu competinţă şi se interesează destul de mult de armată, afară d'aceasta el posedă câte-va calităţi militare, şi o înfăţişare aproape favorabilă.

Dar mai presus de toate El ar putea beneficia de acel prestigiu irezistibil al coroanei, care ar trebui să fie nedespărţit, de acela, căruia ţara 'I a încredinţat o, prestigiu care produce asupra mulţimei o impresiune care se confundă cu admirarea, şi care foarte lesne se transforma în iubire şi câte odată, pentru oare cari Suverani privilegiaţi, merge până la fanatism. Adevĕrul e că — afară de colonelul-adjutant Candiano-Popescu — nu cunosc un singur oficer care să arză de fanatism pentru Regele Carol, care să se prăpădească de dragoste pentru persoana sa, saŭ să se îmbolnăvească de prea mare devotament.

Cât pentru soldaţi prefer să tac ceea ce ştiŭ. Cele 12 domenii ale Coroanei, precum şi satele de pe proprietăţile particulare ale Regelui daŭ un destul de mare contingent în armată pentru ca vestea isprăvilor bravului căpitan, să fi întrecut în spiritul oştirei efectul isbîndei ultimului resbel, care a costat armatei sfertul efectivului sĕŭ.

In o asemenea condiţiune, înfăţişarea Regelui înaintea frontului e tot d'auna de o penibilă impresiune. Uralele reglementare nu lipsesc, căci nu e voe să lipsească; dar spectatorul cugetător, fără nici o greutate, poate face deosebirea între ceea ce este şi cea ce ar putea fi.

Regele era însoţit de ministrul de resbel, de generalii Radovici, Budişteanu, generalul adjutant Barozzi, şeful casei militare şi de fanaticul dinastic colonelul-adjutant Candiano-Popescu şi alţi ofiţeri.

Franţa, Italia şi Austro-Ungaria trimesese ataşaţi militari ca să asiste la aceste manevre.

Un numeros public venise din Buzĕŭ, care călare, care în trăsură, care pe jos să vază spectacolul mărej ce se desfăşura înaintea ochilor.

Nu voi intra în amĕnuntele mişcărilor. Ele aŭ fost descrise în »Monitorul oficial». Destul să spunem ca ele aŭ produs o impresie din cele mai favorabile şi chiar neaşteptată asupra tutulor acelora care se îndoiau de cavaleria noastră. Laudele ce M. S. a făcut generalului Creţeanu, eraŭ din cele mai meritate, şi d-sa poate fi mândru de succesul deplin ce a încoronat sforţările şi staruinţele sale.

După terminarea manevrei, comandanţii de regiment transmiserâ ofiţerilor ordinul că sunt invitaţi seara la 9 ore a luat ceaiul la M. S.

Ofiţerii întregei divisii, în număr de vre-o 300 se aflaŭ la orele 9 în Curtea Episcopiei, unde fură siliţi să aştepte vre-o trei sferturi de oră până ce fură primiţi sus în saloanele unde se afla Regele cu invitaţii sĕi la prânzul din acea zi.

In acest interval ne fu dat să vedem un straniŭ spectacol. O companie de dorobanţi comandată de ofiţerii sĕi, având în mână masalale, şi cu muzica regimentului în cap, veni sub balconul Episcopiei să defileze, strigând: Ura! Printre soldaţi, se zăreaŭ vre-o 15—20 băeţoi, cei mai în vîrstă să fi avut 18—20 ani, care eraŭ meniţi a închipui poporul din Buzĕŭ. Unul din aceştia striga din când în când, cu glas monoton: «Trăiască Regele şi Regina.» Cei l'alţi urmaŭ în silă.

Impresiunea generală era din cele mai penibile, în faţa acestei demonstraţii pretinse populare.

Totuşi Regele, setos de o popularitate la care nu e obicnuit, se mulţumi şi cu puţinul ce avea înaintea ochilor, se coborî jos la scară, şi privi câte-va momente, mulţumind vestitului Primar Costandinescu, pentru această dovadă de zel.

După acea, ofiţerii urmară pe Rege în saloanele Episcopiei. In mijlocul salonului cel mare, era o masă pe care se aflaŭ vre o 30-40 pahare din care vre o 15 numai pline cu punch. Regele luă unul în mână, generalul Creţeanu şi câţi-va ofiţeri superiori luară asemenea din cele pline; ear cei l'alţi 300 ofiţeri rĕmaserâ spectatori atenţi.

Momentul era solemn. Regele României, vorbind către un aşa însemnat numĕr de ofiţeri, era natural ca cuvintele sale să fie comentate şi să aibă un resunet în politica Europeană. Din discursul sĕŭ însă, reese că Regele Carol s'a ferit de una ca aceasta, mărginindu-se strict în câte-va frase banale relative la Cavelerie, culese din manualele cele mai rĕspândite.

Cu această ocasie, ofiţerii aŭ putut încă o dată constata, că Regele Carol este absolut refractar unei bune pronunţări a limbei ţĕrei. Ceva mai mult, din an în an, accentul sĕŭ — lucru ciudat — este mai străin. Adesc-ori în timpul rostirei sale greoaie, câte un cuvînt mai schimonosit aducea câte un surîs pe buzele auditorului, îndată însă reprimat de respectul impus de disciplină. Ast-fel între altele am auzit frasa «*Cavaleri este ochile şi urechile armatei.*»

In fine sfîrşi, şi de odata de la spatele sĕŭ, se auzi un glas răcnind puternic: «Ura! Ura! Ura!» Era glasul colonelului-adjutant Candiano-Popescu. De sigur că dinasticul adjutant a vĕzut la teatru cel mare pe Iulian în rolul poliţaiului Ghiţă, dintr'o *Scrisoare Pierdută*; căci îi luase exact intonaţia acelor urale repetite.

Ura! respunserâ asistenţii ast-fel îndemnaţi. Şi când uralele păreaŭ a scădea, din noŭ pocaitul Preşedinte al Republicei Ploeştene reîncepea să strige, tot cu accentul lui Iulian: «Ura! Ura! Ura!»

Făceam atunci reflexiunea, că dacă în mijlocul a 300 ofiţeri, colonelul Candiano-Popescu, care odinioară proclama la Ploeşti detronarea Principelui Carol şi înfiinţarea Republicei, este acela dintre toţi care se arată mai înfocat şi mai intusiast monarhist, ce mai trebue să fie de cei l'alţi!

Nu înţelege oare d. colonel-adjutant că mai multă reservă din parte-i, ar dovedi mai puţină lipsă de tact, şi un mai drept simţ al posiţiunei sale delicate? Nu se teme a gena chiar pe M. S. prin asemenea demonstraţii nepotrivite într'un cerc, în care mai puţin de cât ori unde, sunt la locul lor?!

La discursul Regelui, Generalul Creţeanu rĕspunse cu glas bărbătesc, şi în modul cel mai demn, câte-va cuvinte bine alese şi simţite, care fură acoperite prin uralele asistenţilor.

Regele se întreţinu apoi cu mai mulţi ofiţeri, căutând a găsi un cuvînt pentru fie-care, ce mai adese-ori se referea la numĕrul regimentului din care făcea parte ofiţerul şi la oraşul sĕŭ de reşidenţă.

Recepţiunea se sfârşi. Ofiţerii fură liberi d'a părasi saloanele Episcopiei, şi d'a merge să bea un ceai aiurea; căci de şi poftiţi la ceai, însă ceaiul a strălucit prin lipsa sa.

C. C-F.

INFORMATIUNI

Mai multe demersuri s'aŭ făcut pe lângă d. M. Cogălniceanu, spre a'l hotărî să intre în minister.

D. Col. Bibescu a fost la d. Cogălniceanu acasă pentru a'i propune ministerul de interne.

Aflăm că înţelegerea nu s'ar fi putut stabili. Amicii d-lui Cogălniceanu zic că d-sa nu va intra nici o dată în minister cu d. Ion Brătianu.

●

Intr'o convorbire ce a avut o persoană cu d. Stătescu, d. ministru al justiţiei a zis între altele, că alegătorii la alegerile comunale, pot schimba de pe listele de candidaţi pe cutare or cutare nume pentru a le înlocui cu alte nume.

Interlocutorul d-lui Stătescu, îi a observat că aceasta este contra textului legii.

Nu 'i aşa, că este nostim de tot lucrul acesta; un ministru al justiţiei ignorând dispoziţiunile cele mai esenţiale ale legii electorale?

●

M. S. Regele a conferit crucea de comandor al coroanei României d-lui Lecomte de Nouy, inginerul însărcinat cu restaurarea Catedralei Curtea de Argeş.

✖

Citim în «România liberă»:

Din Viena ni se scrie, că împăcarea economică a României cu Austro-Ungaria este sigură. D. Ion Brătianu, în ultimul drum făcut la Viena, ar fi acceptat în princip propunerile guvernului austriac.

●

Cu toate stăruinţele d-lui Xenopol d'a cumula şi postul de director al «Monitorului Oficial» numirea d-lui Orăşanu în locul d-lui St. Iorgulescu, este sigură.

●

Aflăm, că consiliul de rĕsboiŭ a achitat pe d. Locotenent Urlăţeanu acusat de desertare.

●

Sâmbătă 18 ale corentei la orele 8 seara Societatea «Unirea» îşi va reîncepe şedinţele. Va fi o şedinţă literară-sciinţifică în care d. G. C. Dobrescu va vorbi despre: «Cestiunea Israelită.»

Reamintim că scopul acestei societăţi este:

a). Desvoltarea spiritului de colegialitate şi solidaritate între studenţi;

b). Inlesnirea mijloacelor pentru înmulţirea cunoscinţelor;

c). Intărirea sentimentului naţional între studenţi.

Localul societăţei, este în Strada Pătraşcu-Vodă No. 6, vis-à-vis de grădina Sf. Gheorghe.

●

Citim în «Naţiunea» de azi.

In sfârşit însĕşi guvernul s'a convins, se zice, de inconvenientele monopolului chibriturilor. Cu tot materialul prost, cu toate fraudele ce se fac punêndu-se în cutii mai

O D A

I

Românu 'n timpuri de rĕzboae,
Pentru-al sĕŭ ţĕrm din moşi-strămoşi,
Vărsa tot sîngele-i şiroae,
De se umbrea sub nouri roşi
El înclina mândra sa frunte
Numai la Cer, vroind pe loc
Să stee nalt pre cât un munte
Intre-a lui ţară şi 'ntre foc

II

Apoi în timpuri de cădere,
Cât era cerul ne'ndurat,
El sta pe gânduri în durere,
De mari risipuri rezemat,
Şi asculta plin de uimire
Glasul lor tainic şoptitor,
Ce-i pomenea de-a lui mărire
Şi în trecut şi 'n viitor.

III

Românu 'n timp de rĕsuflare
Cu al sĕŭ paloş vitejesc
Cladea mult trainice altare
Sub scutul Domnului ceresc.
Ca să privească lumi şi soare
Cum neamul sĕŭ şi-a lui clădiri
In veci rĕmân neperitoare
Printr'ale lumei sguduiri

IV

Cum, de mĕsura mult măreaţă
A numelui ce-a moştenit,
El sta cu soarta-i faţă 'n faţă,
Ea crâncenă, el neclintit!
Iar când sufla vênt de peire,
Cum el în cale-i falnic sta,
Şi pentru a ţĕrei mântuire,
Vêntul oprea şi'l înfrunta.

V

Curte de Argeş! ca şi tine
Aproape-a fost el de mormênt
In ochii Liftelor strĕine
Păreaţi voi şterşi de pre pământ,
Dar cât un stâlp e în picioare
Nu cade templul dărâmat,
Şi nici un neam viteaz nu moare
Cât el mai are un fiŭ bărbat.

VI

Un singur om de viţă tare
Poartă 'n sîn mii de oameni tari,
Precum o ghindă 'n coaje-i are
Un verde codru de stejari,
Iar prin iubirea de moşie
Şi prin credinţa 'n Dumnezeŭ
Un om plăteşte cât o mie,
Stĕpân pe viitorul sĕŭ.

VII

Aşa tu curte legendară,
Aşa tu, drag Român popor,
In cursa soarteai mult amară
V'aţi dat un sacru ajutor,
Şi iată-vĕ azi iar cu fală
Strălucitori prin har ceresc,
El sub o mantie regală,
Tu sub vesmîntul îngeresc.

VIII

El vine-O! sfîntă monastire,
Cu braţele pline de cununi,
Dupe trei secoli să te-admire
Ca pe-o minune 'ntre minuni.
O! monument, soarta 'ţi-e mare!
Sub neaoş Domn ai fost clădit,
Şi 'n mândra-ţi nouĕ realţare
Azi sub un Rege eşti sfinţit!

IX

Priveşte 'n jur, priveşte în zare
Umbrele marî a celor morţi,
Care'ţi trimit o închinare
De pe-ale veciniciei porţi.
Mărirea ta este deplină;
Geniŭ a fost numele tĕŭ.
Eşti demn de o naţie creştină,
Eşti demn locaş de Dumnezeŭ!

V. Alexandri.

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“
Tiragiu 6.000 de fol
ANUNCIURI SI RECLAME
Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ
Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

puţine beţe de câte trebue sĕ se pună, ministerul respectiv n'a putut sĕ aducă tesaurului nici un profit. Din contra, pierderi, încurcături, zăpăceală, procese cu comercianţi, etc. iată cu ce pare că s'a ales guvernul. Aşa fiind, se vorbeşte că chiar în primele zile a viitoarei sesiuni legislative, guvernul va propune imediata desfiinţare a monopolului asupra chibriturilor.

●

Aflăm că d. Moruzi, prefectul poliţiei capitalei a invitat pe doui refugiaţi politici din Bulgaria, care se află actualmente în Bucureşti şi care aŭ domiciliul lor la Giurgiu, sĕ 'şi aleagă un alt domiciliŭ mai departe de hotarele Bulgăreşti.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Londra, 26 Octombre.— *De vre-o câte-va zile cestiuuea bulgară a dispărut cu totul din discuţiunile politice de aicĭ şi pare că e înlocuită prin afacerea egipteană. Se vorbeşte că miniştrii ar fi convenit în întrevorbirele lor d'a respunde la întrebarea Franţeĭ, privitoare la fixarea termenului pentru evacuarea Epiptului, că guvernul englez, în faţa tutor evenimentelor de la 1882 până astă-zi; mai cu seamă însă în faţa ameliorării crescende a situaţiuneĭ Egiptului, nu se îndoieşte că evacuarea îi va fi posibilă. Totuşi Englitera având în vedere, că situaţiunea Egiptului nu e cu totul consolidată şi pentru a împlini sarcina ce i s'a încredinţat de către puteri nu poate fixa încă termenul evacuării. In or-ce caz, dupe cum ne-a dovedit ultimile luni, proporţional cu îmbunătăţirea situaţiuneĭ Egiptului, trupele engleze se vor retrage din Egipt.*

Dupe cum se asigură din noŭ toate încercările d'a câştiga pe guvernul german pentru causa franceză în Egipt n'a reuşit.

Sferele oficiale de aicĭ cred că acuzările ziarelor franceze contra Angliei nu se pot atribui sferelor oficiale întru cât ele dovedesc o necunoştinţă absolută a actelor la carĭ se refer.

Lordul Churchill a declarat astă-zi în Bradford că guvernul e ferm hotărât a continua politica orientală a lordului Beaconsfield.

Roustchouk. 20 Octombre. —*Se asigură că se menţine stăruinţa d'a se trimite o deputaţiune la Ţaru. Dupĕ constituirea biroului, şi chiar înainte d'a se verifica mandatele, acestea va fi primul act al adunăreĭ naţionale. Se face demersurĭ pe lângă mitropolitul Clement ca el sĕ se puie în capul deputaţiuneĭ.*

CANTUL GINTEI COLECTIVE

Colectiva gintă e o Regină
Ce de-alte ginţi n'are habar...
Ea poartă 'n frunte-o pungă plină
Şi alte pungi prin buzunar.
Menirea'i e tot în nainte,
Mareţ ridică bâta sa...
Ea vrea sĕ 'ntreacă pe-alte ginte
Şi 'n urmă 'i jale a vĕrsa !

Colectiva ginta e *virgină*,
Cu farmec dulce, răpitor...
Streinului i se închină
Şi pe genuchi cade cu dor...
Frumoasă, vie... zîmbitoare,
In buzunarul *vast* şi cald...
Adună sume de comoare
Care-o 'nbăeză şi o scald.

Colectiva gintă are parte
De-ale bugetului comorĭ,
Şi pe ascuns ea le împarte
Cu cele-l alte a ei surorĭ.
Dar e teribilă în mânie,
Când braţul ei liberator :
Ridică bâta *durdulie*
Şi luptă pentru-al ei onor !

In ziua cea de judecată,
Când, faţa 'n cer cu Domnu sfânt,
Colectiva gintă-a fi 'ntrebată,
Ce a făcut pe-acest pământ ?...
Ea va răspunde sus şi tare :
«O ! doamne ! 'n lume cât am stat....
«Din a poporului spinare
«Eu pungulița 'mĭ-am umflat !...

După V. Alexandri
X.

STIRI MARUNTE

Sosiri si plecari. Prefectul judeţului Neamţu, d. N. Albu care se afla de două zile în Capitală, a plecat la postul sĕu.

— D. I. C. Brătianu, va merge mâine dimineaţă la Sinaia.

— D. Politimos, director general al penitenciarelor, s'a reîntors azĭ de la Ocnele Mar, unde a făcut o inspecţiune.

Un consiliu de ministrii s'a ţinut azĭ la ministerul de interne sub preşedinţa d-lui I. C. Brătianu.

Inspectiuni. D. general Creţeanu, inspector general al cavaleriei, a inspectat regimentele de cavalerie de la Craiova. D-sa s'a reîntors în Capitală.

— D. dr. Teodori, inspector general al serviciului sanitar din corpul II de armată, a inspectat azĭ serviciul medical al corpului sĕu.

Afacerea Braicof. Ierĭ Curtea de Casaţiune asupra pledoariilor d-lor Blaramberg, Maiorescu, Giani, a casat pentru a treia oară în afacerea Braicoff cu căile ferate

Casa pensiunilor. Primim din nou plângerĭ contra caseĭ pensiunilor, care face pe nenorociţii pensionarĭ sĕ vie în fie-care zi fără a li se achita lefurile. Sunt numaĭ câţi-va privilegiaţi cărora li se spune că li s'aŭ achitat pensia şi pe luna Octombre.

Numire. La catedra vacantă de limba latină de la liceul Laurian. s'a numit suplinitor d. C. M. Cernea, absolvent al Universităţii din Iaşi.

Prelungirea Bulevardului. Consiliul comunal va discuta în şedinţa de astă-zi cestiunea prelungireĭ Bulevardului până la Cotrocenĭ, precum şi expropriérile trebuincioase.

Consiliul de resbel Aflăm că consiliul de resbel se va muta în localul diviziei a III-a în calea Griviţei (fosta Scoală Militară).

ULTIME INFORMATII

Suntem informaţi că d. Col. Bibescu ducându-se la d. Cogalniceanu spre a încerca sĕ stabilească o înţelegere între d sa şi guvern, d. Cogalniceanu mai întâiŭ a refusat pur şi simplu.

Pe urmă d. Col. Bibescu Pistol a spus d lui Cogălniceanu: «Ca se'ţi dovedim cât de mult ţinem la d-ta, sunt autorisat sĕ'ţi ofer ministerul de interne».

La aceasta d. Cogălniceanu a răspuns: «Daca sunteţi într'o situaţie atât de critică, în cât aveţi atât de mare nevoe de mine, d. Brătianu n'are de cât sĕ se retragă şi atunci voi ŭprimi sĕ iaŭ răspunderea situaţiuneĭ care este foarte gravă.»

●

Aflăm că parchetul a descoperit pe autorul omoruluĭ d-luĭ M. Cioflan, proprietar din judeţul Ilfov. Omorâtorul se chiama Muşat.

D. Stătescu, jude de Instrucţie, a fost însărcinat cu instruirea afacereĭ.

●

Candidatul guvernuluĭ la alegerile comunale pare hotărât Acesta va fi ginerile d-luĭ Stefan Belu.

D. Radu Mihaiŭ despre care a fost câtă-va vreme vorbă, pentru postul de primar, va trece la interne, în locul d-luĭ Stolojan, a cărui retragere este positivă.

D. Ion Brătianu, se zice că va lua ministerul domenielor.

Se vorbeşte de d. gen. Falcoianu ca titular al ministeruluĭ lucrărilor publice.

●

In urma sgomotelor ce aŭ circulat asupra situaţiuneĭ Societaţeĭ de construcţiuni, acţiunile acesteĭ societăţeĭ aŭ scăzut la 1 ‰. La începutul luneĭ acestă valoare se cerea cu peste 160.

●

Suntem informaţi că la inaugurarea liniĭ Bucureşti-Feteşti va asista şi M. S. Regele.

●

Citim în *Romănul :*

Ni se scrie din Brăila că erĭ sĕra, nu de mult dupe sfârşitul opereĭ, a isbucnit un foc îngrozitor în centrul oraşului. Marele hotel Bulgaria şi vr'o opt case aŭ fost consumate de incendiŭ şi avutul a zecimi de familiĭ a fost nimicit. Pagubele sunt imense.

Azĭ s'a luat un noŭ interogatoriu fraţilor Oroveanu.

Ni se spune că judecătorul de instrucţiune ar fi esprimat dorinţa ca d. I. C. Brătianu se fie confruntat cu domnu deputat Oroveanu, însă d. prim-ministru a refuzat.

●

Consilieriĭ din actualul consiliul comunal, s'aŭ despărţit în doue tabere: uniĭ sub preşedinţa d-luĭ Socek, librarul, se întrunesc de două zile în localul Camerii de comerţ în scopul de a întocmi o listă în capul căreia pun pe d. Ion Câmpineanu.

Se pare că d-niĭ Vlădescu, Dănescu, şi alţi câţi-va vor fi sacrificaţi.

●

D Dr Busch, ministrul Germanieĭ, a fost primit azĭ de către d. Ferekidi, ministru de externe.

●

Romănia primeşte din Vasluĭ urmatoarea telegramă :

«*15 Octombre.*

«Candidatul prefectuluĭ, cu toate «ingerinţele administraţiuneĭ, a că«zut, majoritatea Consiliuluĭ ale«gând preşedinte pe d. Bastachi, din «opositiune, precum şi întreg biu«roul.»

Ornescu.

●

Calmul d. Stătescu a cerut Regeluĭ mutarea d-luĭ Arvanezu, sub pretest că e rudă într'un grad cât se poate de depărtat cu d. Cirişeanu.

Foarte bine.

Dorim însă sĕ ştim ce raport a adresat Regeluĭ acelaş d. Stătescu, când a solicitat confirmarea alegeriĭ d-luĭ George Boambă ca membru comercial pe lângă tribunalul Ilfov, unde deja funcţionează un frate al sĕu d. Ion Boambă, sĕ vede că sprijinul ce tatal acestor doĭ tinerĭ, a dat guvernuluĭ, cu ocaziunea pretinsuluĭ asasinat al d-luĭ Brătianu. a făcut pe d. Stătescu sĕ uite de astă dată spiritul legiuitoruluĭ şi interesul justiţiabililor.

Precum se vede nu zicem nimic de ilustrul ginere al d-luĭ Boambă prim-procuror pe lângă acelaş trib. de Ilfov

D. Stătescu doarme când îi place şi nu se deşteaptă de cât când îi convine.

Calm ministru !

ULTIMA ORA

Rusciuk, 28 Octombre. — Sosirea năvilor ruseşti la Varna confirmată, n'a produs până acum mare impresiune.

Ca respuns la Nota generaluluĭ Kaulbars, ce spune că Rusia va considera ca o provocare condamnarea ofiţerilor implicaţi în lovitura de stat, e posibil ca guvernul sĕ pue în libertate aceştĭ ofiţerĭ, cu condiţiune ca Rusia sĕ recunoască puterile Adunăriĭ.

Londra, 28 Octombre. — Şeful poliţieĭ a notificat Federaţiunei democratice, că or-ce procesiune, alta de cât a lordului primar, va fi interzisă la 9 Noembre. Federaţiunea în răspunsul sĕŭ întreabă pe care lege e întemeiată această interdicţiune. Se crede în general că ea va manifesta cu toată oprirea poliţieĭ

Londra. 28 Octombre. — Forţele rebelilor se măresc în Birmania.

Nis, 28 Octom.—Arangiamentul intervenit între guvernul sĕrbesc şi cel bulgăresc obligă pe Bulgaria să evacueze Bregova, al cărui teritoriŭ va rămâne neutru până sĕ se pronunţe o comisiune mixtă. In casul când comisiunea s'ar pronunţa pentru cedarea acestuĭ teritoriŭ Serbieĭ, această din urmă primeşte în principiŭ sa'l cedeze Bulgarieĭ în schimbul unuĭ alt teritoriŭ analog. Comisiunea mixtă se va întruni cel mai târziŭ în 2 luni pentru a examina raporturile comerciale ale celor 2 state şi sĕ pregătească un tratat de comerciŭ ce se va încheia înainte de 6 luni. Până atunci contractanţiĭ se învoesc a protege într'un mod reciproc interesele lor comerciale. Bulgaria va interzice emigranţilor sârbi şi Serbia emigranţilor bulgarĭ de a se stabili într'o zonă de 60 de kilometri de la graniţă, şi cele 2 guverne se obligă a dejuca or-ce acţiune încercată contra celor două ţĕrĭ.

Bulgaria va termina linia de la Vakarel-Sofia-Zaribrod până la juncţiunea drumurilor de fer sĕrbeşti.

Aranjamentul intră în vigoare îndată dupa schimbul semnăturilor.

Regale a primit pe Doctorul Stranski în audienţă solemnă.

Paris, 28 Octombre.—D. Laboulaye e numit ambasador la St. Petersburg şi d. Cambon la Madrid.

DE INCHIRIAT
(de la Sf. Dumitru anului curent) casele din str. Academiei No. 27 lângă Rasca, compuse din 6 camere, grajd, siopron si alte dependinte.
A se adresa str. Batistea, 11.

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 15 bis
Bucuresti, 16/28 Octombre

VALORI	Scadenţa cuponelor	Târg lib curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	94 1/2
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	94 1/2
Renta rom. (rur. con) 6 0/0	1 Mai 1 No	88 1/2
Oblig de stat C. F. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	
Idem idem 5 0/0	Idem	—
Imprum. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1866 8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	16
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresci 5 0/0	1 Ian 1 Iul	75
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Mai 1 No	95
Impr. or. B. cu prime loz f. 20	—	35
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	103 3/4
Idem Idem 5 0/0	Idem	87 1/8
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Idem	101
Idem idem 6 0/0	Idem	93 1/4
Idem idem 5 0/0	Idem	84
Cred. Fonc. Ur. din Iaş 5 0/0	Idem	76
Obl. Cas. pens. fr. 300. 10	1 Mai No	215

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

21

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Ea simţi că i se tae picioarele.....

— N'am de ce sĕ roşesc. Eată de ce insist ca sĕ rĕmaĭ cu mine d-le Holgan. Ce-ţi pasă dacă veĭ maĭ sta câteva momente maĭ mult ? Eştĭ aşa de grăbit sĕ plecĭ ?

— Adio, Therese.

Şi o respinse uşor.

Ea îl ţinea de braţ.

Un moment, ca sĕ 'l maĭ oprească încă, voi sĕ-i destăinuiască taina inimeĭ sale.

Dacă îi va spune cum o impresionase, cu toată simplicitatea luĭ, cu toată grosolănia luĭ, care ascundea o bunătate mărinimoasă ?

Dacă îi va spune că îndată, dupe ce el scăpase pe Regina, tânăra eĭ imaginaţiune se ocupase necontenit de dânsul, că nopţile eĭ fusese pline de visurĭ în care el juca rolul de salvator, de liberator ?

Stima cea mare pentru caracterul sĕŭ, pentru curajul sĕŭ fără marginĭ, devotat, o pusese pe calea unuĭ sentiment maĭ duios ; apoĭ într'o zi, i se făcuse milă de eroul necunoscut şi demn de respect pe care îl înşelaŭ, şi mila completase opera şi adusese amorul. Da, îi veni sĕ 'şi deschidă sufletul; Jean o va asculta, o va ocărî; era sigură de asta ; dar ce bărbat nu va fi fost tulburat de o asemenea destăinuire ? Astfel sĕ facea stăpână pe el, pe mintea luĭ, şi în acelaşi timp, orele ar fi trecut, şi fie care oră trecând dădea luĭ Gilbert un prilej de a scăpa de Holgan.

Sĕ jertfea astfel pentru tot d'auna, jertfea pudoarea sa de fecioară, dar Gilbert era scăpat, cel puţin în acea sóră, Gilbert, a cărui moarte ar fi ucis pe d-na Barbarain !

Da, îi va spune aceasta ; deja murmura, cu o voce slabă :

— Jean, ascultă, şi nu te supăra de ceia ce aĭ sĕ auzi. Jean ceia ce am sĕ fac e rĕŭ, Jean, Jean, nu ghiceştĭ ?

Nu putu sĕ zică maĭ mult..... Slabi şi căzu pe un fotoliŭ unde rămase nemişcată. El speriat, se repezi ca sĕ-i dea ajutor, însă neîndemânat cu femeile, o strigă numaĭ, rugând'o sĕ-şi vie în fire.

Când se deşteptă din leşinul sĕŭ îl vĕzu aproape la genunchiĭ eĭ, tulburat. Fără aş spune un cuvânt, se uitară unul la altul, mult, ţinându-se de mână.

In ochiĭ albaştriĭ aĭ copileĭ se vedea o parte din afecţiunea ce se născuse în sufletul sĕŭ, asemenea cu o floare modestă care se ascunde, dar pe care o descopere parfumul eĭ delicat. Ce altă emoţiune ar fi făcut sĕ tresară astfel inima sa, ar fi dat atâta voioiciune privireĭ sale ?

De sigur frica putea şi ea s'o tulbure, dar frica ar fi fost în stare sĕ dea feţeĭ sale o espresiune atât de duioasă.

Or-cât de naiv era Holgan, instinctul chiar îi destăinui în parte acest amor, şi ca la lumina unuĭ fulger vĕzu limpede oare-care incidente care 'l mirase altă dată, dar pe care nu le ghicise atunci.

Atunci, dădu îndărăt, plecă capul, speriat, şi lăsă sĕ cadă mâna Thereseĭ, ca şi cum 'i-ar fi fost frică de a maĭ citi în ochiĭ sĕĭ, parcă s'ar fi temut ca curentul misterios care venea din mânele tinereĭ fete în manele luĭ, sĕ nu ajungă la inima sa.

Ea se sculă, se rezemă de un scaun şi plânse.

Ear el gândea, cu inima întristată, cu ochiĭ uimiţi de această descoperire:

— Doamne, sĕ fie aşa ? Mĕ iubeşte copila aşta ?....

Voi sĕ se retragă, sĕ fugă, neştiind ce face, şi tocmaĭ când deschidea uşa salonuluĭ, urmărit de privirea desperată a Thereseĭ care nu se maĭ gândea sĕ 'l reţie, sĕ găsi faţă în faţă cu Gilbert care se întorcea.

Vĕzându-se, atingându-se maĭ, amândoĭ dădură înapoĭ, loviţi de odată. Amândoĭ păliră. Dar Holgan, ştia deja sĕ se prefacă. O secundă îi fu de ajuns ca sĕ vadă că femeia luĭ nu însoţea pe inginer. Prin urmare, ea îl scăpase... Avu curagiul sĕ dea mâna cu Gilbert, pe când buza sa surădea silit şi cu amărăciune. Şi Gilbert din partea luĭ simţi un flor de ruşine, când încă sub impresiunea sărutărilor Catherineĭ, strânse mâna aspră şi leală a salvatoruluĭ.

— Eram sĕ mĕ duc, zise Holgan, mĕ iartă, sunt grăbit.

Puţin dupe aceia sĕ vĕzu în grădină, ameţit, având nevoe de aer pentru a se linişti ; un fâşiit de rochie, pe nisipul aleeĭ, îl făcu sĕ se întoarcă, când punea piciorul pe drum.

Theresa era acolo....

Stătură faţă în faţă, tăcuţi, încurcaţi.

Apoĭ Holgan dădu din cap şi zise :

— Nu ştiam, Therese, că aveaĭ atât talent pentru a juca comedia.

Se duse, cu capul plecat, copleşit de singurătatea ce simţea în jurul sĕŭ ; îi venea sĕ plângă, voiniculuĭ, şi pentru a se stăpâni îş muşca buzele aşa că sângele curgea din ele. Se oprise în drum, pe malul măreĭ, şi privea la noapte ; fanalurile cător-va corăbiĭ străluceau ca niste stele căzute pe mare, şi farul de la Ailly, în tufele de măcieş, de asupra văeĭ Saaneĭ, prelungea în depărtare dârele sale luminoase pe care le întretăiaŭ saŭ le străbăteaŭ din când în când umbrele vasduhuluĭ. Sgomotul valurilor se auzea ca o cascadă depărtată al cărui murmur îl aducea vântul la rĕstimpurĭ regulate. In jurul luĭ Holgan toate pareaŭ liniştite. Şi asta îl făcea sĕ sufere, căcĭ el se simţea prea viŭ şi nu putea sĕ scape de frământările inimeĭ sale. Era una din acele serĭ de vară, când aĭ vrea sĕ porneştĭ pe valurĭ ca sĕ te laşĭ sĕ te ducă unde vor vrea ele, culcat pe banca unuĭ batel, cu faţa la stele, fericit, ne gândind la nimic, amestecându-ţi visul tĕŭ cu visul măreţ şi nemărginit al ceruluĭ adânc şi senin.

Şi pe când se uita astfel la noapte, fără a vedea nimic, redevenind Holganul de altă dată, pescarul cel melancolic, două mânuţe îl apucară de mână ridicându-i-o încet, rezemând'o de o frunte arzătoare, de nişte ochĭ cu genele ude şi tremurătoare, şi el simţi că lăcrămĭ ferbinţi îi curgeaŭ printre degete.

Şi din dărătul luĭ, Theresa fugea.

Atunci peptul sĕŭ se umflă ; nu maĭ era singur, în singurătatea care 'l apasa, era un alt suflet desperat, o durere asemenea cu a sa ?

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

CASSA DE SANATATE

— BUCUREȘTI —

No. 41, Strada Teilor, No. 41

Luând administrația casei de sănătate din București, aduc la cunoștința generală că de azi înainte începe a funcționa; ori-ce persoană bolnavă are dreptul de a reclama pe medicul care voește din acei ce aŭ aderat a fi numărați între medicii corenți și consultați.

Sarcina de medic permanent al Casei a bine-voit a o lua d-l Dr. Teodorescu Flores asistat de d-l Dr. P. Manea și ca moașa d-na Elise Hasan.

Pentru prospect saŭ alte informații se pot face cereri înscrise (francate) saŭ de a dreptul în localul Casei către sub-semnatul

Director: **G. I. Livezeanu.**

1886 Octombre 1.

CROITORIA MODERNA

I. WEICH

Bulevardul Elisabetha

PALATUL BAILOR EFORIEI

Mare asortiment de stofe fine englezesci si frantzuzesci, croiala cea mai moderna dupa ultimele jurnale

PRIMA FABRICA DE UNIFORME

furnisor al Căilor Ferate Române si Lemberg-Cernautzi-Iasi.

DE INCHIRIAT chiardeacum casa d-lui V. Hiott din Str. Luterană 15, mobilate și nemobilate având 22 camere, grâjd de 10 cai, șopron de 6 trăsuri, 2 pimnițe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane.

Doritorii se vor adresa la d nu proprietar în toate zilele de la orele 8 de diminiață până la (5 seară. Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciu din districtul Vlașca pl. Călnișteu.

DE ARENDAT

Moșia LOMOTEȘTI-CALNAU; proprietatea d-lui Alexandru Lens Philippesco, din județul Ilvov, alături de șoseaua dintre București și Oltenița, situată la jumătate drumul dintre aceste localități, și care moșia are ca la *patru mii pogoane arabile*, de cea mai bună cualitate de pământ, *cu trei sate* pe dânsa, cu *duoa perechi case mari de arendas*, din care cele de la Lomotești sunt mobilate, *cu han mare, cârciuma, magazii de bucate încapatoare* și în cele mai bune condițiuni, *cu elesteu de pescuit, vii* cum și *moara cu patru rotzi* în cea mai bună condițiune pe apa Dâmbovița; Se arendează pe termen de cinci ani cu începere de la Sf. Gheorge anul 1888; doritorii de a o lua în arendă se pot adresa la proprietar Calea Victoriei No. bis. saŭ la d-nu Sevescu Strada Minerva No. 16, în toate zilele de la 8—10 ore de diminiață.

(171)

Medalia de aur, Expositiunea Cooperatorilor 1883 PENTRU CULORI

MAGAZINUL D. I. MARTINOVICI

No. 2, Strada Carol I, No. 2

Recomanda onor. public asortimentul seu de culori. Aceste culori cu lustru durabil se usucă repede, nu dau nici un miros si sunt mult mai superioare tutulor Fabricatelor existente.

— Pretul : 3 fr. kilogramul —

C. WALTER

Are onoare d'a informa numeroasa sa Clientelă, că a deschis și în

BUCURESTI, No. 41 CALEA VICTORIEI, No. 41

O CASSA DE CROITORIE

Care va funcționa în aceleași condițiuni ca și aceia din IAȘI. 162

CASA SPICQ VÊNZARE SI INCHIRIAT DE PIANURI

DIN CELE MAI BUNI FABRICI, DE LA 35 FRANCI IN SUS

Aceste închirieri presintă deosebitul avantagiŭ, că, or-cărul chiriaș care dorește a cumpăra piano închiriet, se socotește banii răspunși ca chirie, ca a-conto prețului de cumpărare. 137

M. SCHWARTZ

OPTIC

STRADA CAROL I, NO. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricati dupe indicatiunile medicilor oculisti.

Conserve de toate nuantele pentru îndulcirea luminei, asemenea si tot felul de Barometre, Termometre si grade medicale. Diferite mesuri metrice etc, cu pretzuri foarte moderate.

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI

HOTEL EKSTEIN

— GALAȚI —

— STRADA MIHAI BRAVUL —

Recomand Onorabil. voiajori Hotelul meŭ nuoŭ construit și mobilat, situat pe str. Mihai Brav (Cuza-Vodă) care oferă toate avantajele necesare intereselor Onor. Public fiind situat aproape de Gara, Tribunalul, Curtea de Apel și în centrul Orașului. Tot odată serviciul e foarte prompt, camerile spațioase și și bucătărie aleasă. Iar prețurile cele mai moderate. (167)

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALETI

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI

CARBUNI DE LIGNITA

MARE ECONOMIE

PENTRU INCALZIT CALORIFERE, MEIDINGER, MASINE ETC.

Cărbună de lignită se vinde cu tona saŭ 500 kilograme

27 FRANCI TONA DUSA LA DOMICILIU

A se adresa la

D. Gaillar *Strada Luminei No. 22 BUCURESTI*

I. Fantini strada Armașu No. 21 *BUCURESTI*

D. Vand Dyck *Calea Grivitzei BUCURESTI.* Pentru cumpărarea cu vagonu a se adresa la D-nu **Malsiels** *Gara Baicoiu.*

MARE ECONOMIE PENTRU INCALZIT

MARE ECONOMIE PENTRU INCALZIT

CARBUNI DE LIGNITA 150

MARE SUCCES!

INVETATORUL POPULAR

Publicare limbistică săptămânală.

Metodă pentru a învăța **singur** *a* **scrie** *și a* **vorbi** *limba franceză.*

Subscripțiune pentru curs complect l. n. 30.

Abonament pentru două luni l. n. 5.

Se trimite după cerere un numer specimen contra 0,25 bani în mărci postale.

A eșit de sub tipar No. 6

BUCURESTI

ADMINISTRATIA

STRADA DOROBANTILOR, N°. 133

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA“

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

CASA DE SCHIMB

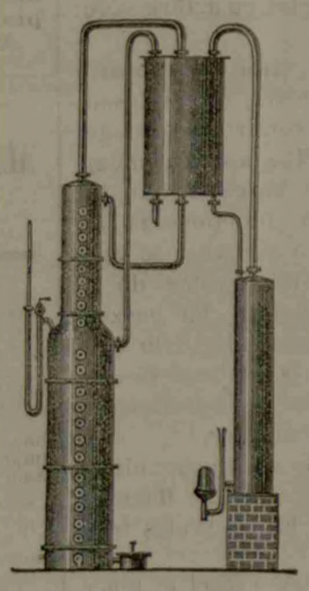
I. M. FERMO

— 27, STRADA LIPSCANI, 27. —

CURSUL BUCURESCI

de la 16 Octombrie 1886

5 0/0 Renta amortisab.	94 1/2
5 0/0 » perpetua .	92 1/2
6 0/0 Oblig. de Stat. . .	88 1/2
6 0/0 Ob. de Stat drum de fier.	
7 0/0 Scris. funcrurale	104
5 0/0 » » »	88
7 0/0 » » urbane	101 1/2
6 0/0 » » »	93 1/4
5 0/0 » » »	84 1/4
8 0/0 Imprumutul cem.	75 1/2
Ob. Cas. pens. (l. 10 dob).	220
Imprumutul cu premie	35
Actiuni bancei nation.	1030
» «Dacia-Romania»	275
» Nationala	220
» Credit mobiliar .	
» Constructiuni. . .	158
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur. . . .	16
Bilete de Ban. cont. aur	16
Florini austriaci, ...	2.03
SCHIMB	
Paris 3 luni.	100 1/4
» la vedere	
Londra 3 luni	25.35
» la vedere.	
Berlin 3 luni.	1.24 1/2
» la vedere.	
Viena la vedere.	2.03 1/2



MORI

FABRICI DE SPIRT

APARATE DE COGNAC

SI DE

TZUICA TARE (SLIBOVITZA)

Pietre de Moara, curele si tote uneltele si accesorii pentru exploatarea Fabricelor. Pretzu corent si catalogu se trimite la cerere franco.

ALBERT BAUER

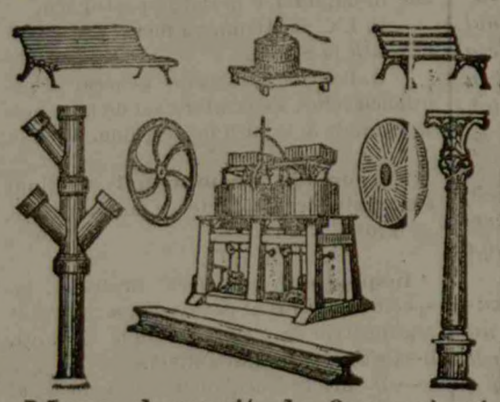
INGINER SPECIAL

București, Strada Colței No. 49

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinéză cu construcțiuni de *turbine si mori* cu prețuri mai reduse de cât acele din *Viena si Pesta.*

PRETUL

Unei mori cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Execută repede ori-care lucru de turnătorie saŭ mecanică; precum; olane simple și ornate.

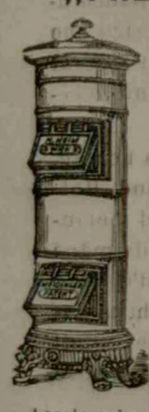
Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajduri și **teascuri de vin** etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 113

VIN VECHIU din Viile Slătineanu de la Valea Calugarească de vênzare 8 FRANCI VADRA in Strada Minervei No. 4.

DE INCHIRIAT Casa din Strada Bibescu Vodă No. 4.

„PRETURI FOARTE REDUSE“



Singura fabrica autorizata de inventatorul d-nul Prof. Meidinger pentru

SOBE MEIDINGER

H. Heim, Viena, I.,

Karnthnerstrasse 40 — 42

Patentă imp. reg. de la 1884

SINGURA

Sucursala generala în Bucuresti

Strada Lipscani No. 96

lânga Banca României

Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele d'intâiu premiuri: Viena 1873, Kasel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1877, Wels 1878, Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1881 si Triest 1884 ?

Aceste sobe sunt întrebuintate în București in mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai in toate consulatele, in laboratorul Academiei, gradina de copii, Societatea de gimnastica, Institutul Heliade, gara Filaret, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputatilor, Mitropolia, Banca Nationala, Banca României; sobele mele mai sunt intrebuintate la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central si Grand Hôtel; in Iasi, Hôtel Trajan (58 sobe) in scoala militara si casarme.

OMEIDINGER-OFEN H. HEIM

Preferinta acestor sobe este asa de mare in cât se gasesc pretutindeni imitatiuni.

Prevenim deci pe onor. Public se se fereasca de schimbarea fabricatiunei noastre durabile si exacte de imitatiuni de tot felul, fie recomandate ca sobe Meidinger, constructiune ameliorata sau Sistem.

Numai acele la care pe interiorul uselor este turnata marca noastra, sunt adeveratele noastre fabricate.

Prospecte cu preturi reduse gratis si franco.

SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA DE LA COTROCENI

Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat

Usina situată la București, Cotroceni, Șoseaua Pandurilor, peste drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin stațiunea Délu-Spirea.

DIRECTIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCUREST, STR. BIS. ENI, 5

Adresa telegrafica: **BASALT, Bucuresti**

DEPOSITE SECUNDARE

In Bucuresti, Calea Grivitza, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piatza Sf. Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumay, banquer.

Industria Națională ale cărei produse aŭ obținut la Expositiunea Cooperatorilor din București cea mai mare recompensă :

DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A

Estras din preturile curente pentru Bucuresti

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucatilor necesare pentru unitate de mesura		PRETURILE Cal. 1 Pentru mie	Cal. 1 pentru unitate de mes. cu asezare	Cal. 2 Pentru mie	Cal. 2 pentru unitate de mes. cu asezare	Cal. 3 Pentru mie	Cal. 3 pentru unitate de mes. cu asezare
Pavele pentru bordure . .	la m.l.	10	350	4.25	325	4.00	300	3.75
Pavele pentru pavagiŭ . .	la m.p.	50	270	15.00	250	14.00	230	13.00
Lespezi pătrate	la m.p.	25	380	11.00	360	10.50	320	9.50
Pătrate felurite	la m.p.	36	240	10.00	210	9.00	180	8.00
Borduri de grădină. . . .	la m.l.	10	150	— —	130	— —	100	— —
Cărămizi refractare . . .	la m.c.	420	320	— —	—	— —	—	— —
Cărămizi cu 6 găuri . . .	la m.p.	80	65	— —	—	— —	—	— —

Se aduce la cunoștința Onor. Public că în București și Orașele în care execută lucrări pentru Comună, Societatea sĕ însărcinează și cu executarea, garantând întreținere a un an și că se mai află la usină materiale vechi și disforme

— CU PRETURI FOARTE REDUSE —

UN MACHINIST-MECANIC cu certificate laudabile, și o practică fundamentală în această artă; de origină strein; caută ocupațiune.

Doritorii sunt rugați a se adresa la administrațiunea acestui ziar sub adresa **Practicant.**

UN STUDENT terminêndŭ cinci classe Liceale, și actualmente într'rasaesea, dorește de a preda lecțiuni într'o familie, pentru cursu primar saŭ secundar, în schimbul menagiului, saŭ unei mici rebonificări mensuale. — A se adresa la redacția ziarului sub inițialele K. K.

MARELE

HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscani, din noŭ clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desăvêrșire noŭ montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spacioasă, berile și alte conforturi,—curățenia cea mai exemplară.—Salon pentru soarelele, nunți, bancheturi și altele. — Toate lucrurile de consumația de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO

ANTREPRENOR

PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

Bucuresti.—Typografia »Le Peuple Roumain», Strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro